



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

ATTO N. DD 6298

Torino, 03/11/2023

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA REALIZZAZIONE DEL VILLAGGIO DI NATALE 2023. INDIZIONE PROCEDURA E APPROVAZIONE ATTI.

Con deliberazione della Giunta Comunale, atto n. 571 del 19 settembre 2023, l'Amministrazione Comunale ha stabilito che, per le festività natalizie di quest'anno, oltre alle illuminazioni a tema, agli elementi decorativi natalizi, ai festeggiamenti di fine anno, a un fitto calendario di attività di animazione diffusa sul territorio, venga offerto alla cittadinanza e ai turisti un ulteriore punto di riferimento attrattivo ospitando in piazza Solferino il Villaggio di Natale.

Con deliberazione, atto n. 684 del 3 novembre 2023, la Giunta Comunale ha riconosciuto al Villaggio di piazza Solferino e agli spazi espositivi ubicati nelle aree di piazza Solferino e di via Garibaldi, nel tratto compreso tra piazza Statuto e corso Palestro, la qualifica di manifestazione fieristica locale ai sensi dell'art. 4 comma 3 della legge regionale n. 31 del 28 novembre 2008 "Promozione e sviluppo del sistema fieristico piemontese" nonché ha riconosciuto per entrambi gli spazi espositivi sopra citati la qualifica di sede espositiva temporaneamente adibita allo svolgimento di manifestazioni fieristiche.

Sempre con la citata deliberazione n. 684 del 3 novembre 2023, a seguito della rinuncia del proponente alla realizzazione dell'evento fieristico, la Giunta Comunale ha confermato la volontà di dar vita al Villaggio di Natale e ha autorizzato gli uffici a procedere, con la massima sollecitudine, alla pubblicazione di un avviso per la raccolta di manifestazioni di interesse per la realizzazione del Villaggio di Natale, comprensivo di una pista da ghiaccio nonché di un palco/pedana dove convogliare un palinsesto di esibizioni di artisti e spettacoli della tradizione prettamente a contenuto natalizio; ha inoltre deliberato che, all'interno del Villaggio di Natale, sia prevista l'effettuazione di attività no profit.

Per quanto sopra esposto, occorre approvare la procedura di manifestazione di interesse e, conseguentemente, l'avviso di manifestazione di interesse con i relativi, seguenti allegati: Allegato 1: Istanza di ammissione; Allegato 2: Modulo per la dichiarazione del legale rappresentante di idoneità morale; Allegato 3: Modulo di partecipazione RTI/ConSORZI di Impresa.

Poiché il presente provvedimento non comporta, allo stato attuale, riflessi economici né diretti né indiretti sulla situazione economico – finanziaria o sul patrimonio dell'Ente, non necessita di un parere di regolarità contabile del Servizio Finanziario.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza e non sono applicabili le disposizioni relative alla VIE (Valutazione di Impatto Economico) ai sensi della circolare prot. 16298 del 19.12.2012.

Ai sensi dell'art. 5 della L. 241/1990 e s.m.i., con il presente atto viene individuato il Responsabile del procedimento nella persona del Direttore del Dipartimento Commercio.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Aperta".

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

1. di approvare quanto contenuto in narrativa che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di approvare l'indizione della procedura di manifestazione di interesse per la realizzazione del Villaggio di Natale 2023;
3. di approvare gli allegati al presente provvedimento, facenti parte integrante e sostanziale del medesimo e, precisamente, l'Avviso Pubblico (All. A) e i relativi allegati (Allegato 1: Istanza di ammissione; Allegato 2: Modulo per la dichiarazione del legale rappresentante di idoneità morale; Allegato 3: Modulo di partecipazione RTI/Consorzi di Impresa); nell'avviso vengono individuati l'area territoriale che sarà oggetto di manifestazione di interesse, le caratteristiche dell'evento, i generi merceologici ammessi alla vendita, i requisiti che i soggetti devono possedere per la partecipazione alla procedura di selezione, le modalità e i termini di presentazione della domanda, i criteri per la valutazione dei progetti, gli oneri e le prescrizioni a carico dell'organizzatore dell'evento, gli impegni del Comune, le responsabilità del soggetto gestore e le cause di revoca della gestione;
4. di stabilire che le istanze di ammissione, corredate da tutti i documenti necessari indicati nell'avviso e nei relativi allegati, sottoscritti dai rappresentanti legali, dovranno pervenire entro e non oltre le ore 13.00, del giorno 13 novembre 2023, tramite consegna a mano presso l'Ufficio Protocollo del Dipartimento Commercio ubicato in via Meucci n. 4 secondo piano;
5. di dare atto che:
 - i requisiti, i criteri e le modalità che caratterizzano e definiscono la procedura di manifestazione di interesse sono declinati nel sopra citato Avviso pubblico (all. A);
 - le domande di partecipazione alla procedura dovranno essere presentate nei termini e secondo le modalità indicati dall'Avviso pubblico medesimo;
 - la valutazione delle domande di partecipazione e delle relative proposte progettuali candidate sarà effettuata da apposita Commissione che sarà costituita presso il Dipartimento Commercio;
6. di disporre la pubblicazione dell'Avviso e dei relativi allegati sul sito telematico della Città alla pagina "Bandi e Avvisi" all'indirizzo <http://www.comune.torino.it/bandi>;
7. di dare atto che l'individuazione dell'esatto ammontare dell'eventuale impegno di spesa - non superiore a 30.000,00 euro - previsto nella deliberazione, atto n. 684 del 3 novembre, sarà approvato con apposita determinazione dirigenziale;

8. di dare atto che il Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi dell'art. 5 della L. 241/90 e s.m.i., è il Direttore del Dipartimento Commercio, dott.ssa Paola Virano, la quale possiede le competenze professionali e i requisiti normativi prescritti e che ha sottoscritto autodichiarazione, conservata agli atti della Divisione, relativa all'insussistenza di conflitto di interessi in relazione al procedimento di cui al presente atto;

10. di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art.147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

11. di dare atto che il provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico (VIE) come da circolare prot. 16298 del 19 dicembre 2012;

12. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione aperta".

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Paola Virano



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

ALLEGATO 1

AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA REALIZZAZIONE DEL VILLAGGIO DI NATALE 2023 DEL COMUNE DI TORINO

ISTANZA DI AMMISSIONE

Il sottoscritto

nato il..... a

in qualità di.....

dell'impresa.....

con sede in.....

numero cell. pec.....

mail

Indicazione della sede principale, indirizzo e n. telefonico

.....
.....

CHIEDE DI PARTECIPARE ALLA PROCEDURA INDICATA IN OGGETTO

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del DPR 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate

DICHIARA

- a) **di essere in possesso dei requisiti previsti dall'art. 4 dell'avviso;**
- b) **di non trovarsi** in alcuna delle circostanze previste agli artt. 94, 95 e 98 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. (allegare eventuali sentenze);
- c) **di aver preso visione e accettato integralmente, senza obiezioni o riserve, tutte le**



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

condizioni previste nell'avviso di manifestazione di interesse, nella deliberazione della Giunta Comunale, atto n. 684 del 3 novembre 2023, di approvazione della realizzazione del villaggio di Natale e nella determinazione di indizione della manifestazione approvata il 3 novembre 2023 e di accettare espressamente quanto previsto nell'avviso riguardante la responsabilità per danni e l'assicurazione per danni a terzi (clausola risolutiva espressa);

- d) **di impegnarsi ad osservare** le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza del lavoro contenute nel D.Lgs. 81/2008;
- e) **di non essere incorso** in alcuna violazione dell'obbligo di produzione della relazione di genere di cui all'art. 47 comma 3 della L. 108/2021;
- f) di **garantire** le pari opportunità generazionali, di genere e di inclusione lavorativa per le persone con disabilità o svantaggiate (art.102 D.Lgs. 36/2023);
- g) di **aver visionato** le aree indicate nell'avviso di manifestazione di interesse e di averne esaminato e valutato, ai fini della realizzazione del Villaggio di Natale, eventuali rischi specifici e di interferenza eventualmente presenti;
- h) di **mantenere** la pulizia e il decoro dell'area che sarà assegnata in concessione e di provvedere al ripristino naturale della zona al termine dell'evento/manifestazione;
- i) di **impegnarsi a costituire**, a favore del Comune di Torino, a copertura dei possibili danni derivanti dalla realizzazione dell'evento o dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni contrattuali, una cauzione mediante deposito cauzionale o fideiussione/polizza assicurativa pari al 30% dell'importo del canone patrimoniale per le occupazioni di spazi e aree pubbliche e della TARI; nel caso di fideiussione/polizza assicurativa dovrà essere riportata in esse la clausola esplicita dell'esclusione della preventiva escussione del beneficiario;
- j) **di essere in possesso** (o di impegnarsi a stipulare) entro 5 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione) polizza di assicurazione RCT per danni a persone o cose che fossero prodotti durante l'esecuzione del servizio;
- k) **di conoscere, accettare ed impegnarsi** a rispettare il Patto di Integrità delle Imprese, come da Regolamento comunale dei Contratti n. 357 (reperibile all'indirizzo: <http://bandi.comune.torino.it/informazioni/patto-integrita>) nonché il Codice di Comportamento della Città (<http://bandi.comune.torino.it/informazioni/codice-comportamento>), fatte salve le modifiche introdotte dal D.Lgs. 36/2023, e di essere a conoscenza che la violazione comporterà la revoca dell'aggiudicazione o l'eventuale risoluzione del contratto. Si precisa che il secondo periodo dell'art. 9 del citato patto di integrità è abrogato dall' art. 10 della legge 238/2021;
- l) **di non perseguire** fini contrastanti o non coerenti con gli interessi pubblici e con i valori espressi dall'Amministrazione del Comune di Torino;
- m) **di non essere in situazione di conflitto di interesse** in ragione dei contenuti dell'attività oggetto della manifestazione di interesse;
- n) **di non avere contenziosi** in corso con l'Amministrazione Comunale;
- o) **di non avere posizioni debitorie** nei confronti della Città;
- p) **di non partecipare** alla manifestazione di interesse contemporaneamente in forme diverse (individuale e associata; in più forme associate; in forma singola e quale consorzio esecutore di un consorzio; in forma singola e come ausiliaria di altro concorrente che sia ricorso all'avvalimento per migliorare la propria offerta).



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

N.B. *Se l'operatore economico dichiara di partecipare in più di una forma, deve allegare la documentazione che dimostri che la circostanza non ha influito sulla gara, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali.*

- q) **di autorizzare** il trattamento dei dati sopra riportati, forniti in occasione della partecipazione alla presente procedura, che saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale del Comune di Torino, ai sensi di quanto disposto dal Regolamento UE n. 679/2016 e s.m.i..

Firmato digitalmente



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

ALLEGATO 2

DICHIARAZIONE LEGALE RAPPRESENTANTE di IDONEITA' MORALE

da compilarsi da parte del Legale Rappresentante e di ciascun Legale rappresentante/Procuratore speciale di impresa in caso di RTI/ConSORZI di Impresa

IL SOTTOSCRITTO _____
NATO A _____ IL _____
RESIDENTE A _____ IN _____ N. _____
IN QUALITA' _____

(indicare la carica sociale ricoperta o, se procuratore, precisare gli estremi della procura)

DELLA SOCIETA' /
(denominazione e ragione sociale) _____

DICHIARA

consapevole della responsabilità penale in cui incorre chi sottoscrive dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all'art.76 del D.P.R. 445/2000, nonché delle conseguenze amministrative di decadenza dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato.

ai sensi del D.P.R. 28/12/2000 n. 445

CHE I FATTI, STATI E QUALITA' RIPORTATI NEI SUCCESSIVI PARAGRAFI CORRISPONDONO A VERITA'.

Normativa di riferimento D.Lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21.6.2022 n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici"

di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste agli artt. 93, 95 e 98 del d. lgs. 36/2023;

di avere subito condanne relativamente a:

ai sensi dell'art. _____ del C.P.P. _____ nell'anno _____ e di aver _____

(indicare se patteggiato, estinto, o altro)

di aver subito le seguenti condanne con il beneficio della non menzione: _____

che non sussiste nessuna delle cause ostative previste dall'art. 67 del D.Lgs. 159 del 06.09.2011

TIMBRO DELLA SOCIETA' E FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE

N.B. Alla suddetta dichiarazione deve essere allegata copia fotostatica del documento di identità in corso di validità del soggetto firmatario (Carta d'Identità/Passaporto).



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

ALLEGATO 3

DICHIARAZIONE R.T.I./ConSORZI d'Impresa

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL COMUNE DI TORINO DIPARTIMENTO COMMERCIO

AVVISO PUBBLICO PER L'ORGANIZZAZIONE DEL VILLAGGIO DI NATALE 2023
dal 4 dicembre 2023 al 7 gennaio 2023

del Raggruppamento Temporaneo d'Impresa (RTI) _____

del Consorzio d'Imprese _____

costituiti dalle seguenti società:

Capogruppo (o consorziata equivalente) _____

1 _____

2 - _____

3 - _____

I sottoscritti:

Nome e Cognome _____ nato a _____ il _____

in qualità di _____

(indicare la carica sociale ricoperta o, se procuratore, precisare gli estremi della procura)

Nome e Cognome _____ nato a _____ il _____

in qualità di _____

(indicare la carica sociale ricoperta o, se procuratore, precisare gli estremi della procura)

Nome e Cognome _____ nato a _____ il _____

in qualità di _____

(indicare la carica sociale ricoperta o, se procuratore, precisare gli estremi della procura)

Nome e Cognome _____ nato a _____ il _____

in qualità di _____

(indicare la carica sociale ricoperta o, se procuratore, precisare gli estremi della procura)

ai fini della partecipazione della gara di cui all'oggetto, visti tutti gli atti di gara,



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

DICHIARANO congiuntamente di partecipare come segue

Denominazione operatore economico		% di partecipazione ed esecuzione della prestazione
Capogruppo o consorziata equiparata		
Mandante (membro Consorzio/ATI)		
Mandante (membro Consorzio/ATI)		
Mandante (membro Consorzio/ATI)		
		100%

N.B. è possibile aggiungere altre righe nel caso in cui negli elenchi dovessero essere inserite le denominazioni di ulteriori società.

DICHIARANO INOLTRE

di essere in possesso dei requisiti di ordine generale per contrarre con la pubblica amministrazione previsti dalla normativa vigente **e di avere acquisito**, nel triennio precedente, significativa esperienza nell'organizzazione e realizzazione di manifestazioni ed eventi e di almeno un'iniziativa di commercio su aree pubbliche e che tale esperienza è riferibile al/i seguente/i partecipante/i:

di impegnarsi, in caso di aggiudicazione della gara, a conferire mandato collettivo alla capogruppo, la quale stipulerà l'atto di concessione in nome e per conto proprio e delle mandanti e a produrre, entro il termine indicato, atto notarile di Raggruppamento temporaneo di imprese dal quale risulti:

- il conferimento di mandato speciale gratuito ed irrevocabile a chi legalmente rappresenta l'impresa capogruppo;
- l'inefficacia nei confronti dell'Ente aggiudicante, dell'eventuale revoca del mandato stesso per giusta causa;
- l'attribuzione al mandatario, da parte delle imprese mandanti, della rappresentanza esclusiva anche processuale nei confronti dell'ente aggiudicante per tutte le operazioni e gli atti di qualsiasi natura dipendenti dall'aggiudica fino alla estinzione di ogni rapporto.

Data,

Società	Legale Rappresentante	firma
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

ALLEGATO A

REALIZZAZIONE DEL VILLAGGIO DI NATALE IN PIAZZA SOLFERINO NEL PERIODO
COMPRESO TRA il 4/12/2023 E IL 7/01/2024

AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Il Comune di Torino, con sede in Piazza Palazzo di Città 1, vista la deliberazione della Giunta Comunale, atto n. 684 del 3.11.2023, e la determinazione dirigenziale del 3.11.2023 di indizione della procedura,

CON IL PRESENTE AVVISO PUBBLICO

intende procedere all'individuazione di un soggetto organizzatore di un Villaggio di Natale legato al tema natalizio e con iniziative di animazione sociale da realizzarsi nel centro della Città di Torino, precisamente nella piazza Solferino e nel tratto di via Garibaldi compreso tra piazza Statuto e corso Palestro.

Art. 1 – Oggetto

Oggetto del presente avviso è l'organizzazione e realizzazione del Villaggio di Natale e di eventi aggregativi natalizi nel periodo compreso tra il 4 dicembre 2023 e il 7 gennaio 2024 nell'ambito del territorio centrale della Città, nelle due aree di seguito elencate:

- piazza Solferino
- via Garibaldi, nel tratto compreso tra piazza Statuto e corso Palestro.

Gli eventi dovranno preservare i cannocchiali prospettici dei monumenti.

Non sarà considerata valida l'istanza recante offerta per la sola via Garibaldi, nel tratto sopra specificato; viceversa potrà essere presentata istanza per la sola piazza Solferino.

L'offerta dovrà essere redatta secondo quanto specificato all'art. 5 – Modalità e termini di presentazione della domanda.

Gli eventi saranno finalizzati alla socializzazione e all'aggregazione della cittadinanza, alla promozione delle attività artigianali e di commercio al dettaglio inerenti il tema di Natale e dovranno comprendere momenti di intrattenimento e ricreativi con particolare riferimento al tema natalizio.

Art. 2 - Caratteristiche delle iniziative

Coloro che intendono rispondere al presente avviso dovranno presentare un progetto per l'organizzazione e la realizzazione completa dell'evento, che dovrà prevedere anche l'allestimento del Villaggio su piazza Solferino, comprendente:

- posizionamento di almeno 20 casette addobbate e illuminate adibite all'esposizione e vendita di tipologie di merci come meglio dettagliate al successivo articolo 3 e con la presenza di eccellenze del territorio italiano, con particolare attenzione a quello piemontese;
- posizionamento di almeno ulteriori 6 casette adibite alla somministrazione di alimenti e bevande tipiche delle ricorrenze natalizie, con la presenza di rinomate aziende del territorio;
- un'area ludico-ricreativa con allestimento di una pista di pattinaggio su ghiaccio e un'area giochi;
- un'area di intrattenimento con il posizionamento di un palco/pedana;
- un'area di Babbo Natale, meglio se comprensiva dell'Ufficio Postale di Babbo Natale, per iniziative di charity e raccolta fondi;



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

- addobbi natalizi e luminarie.

L'orario minimo di svolgimento della manifestazione dovrà essere compreso fra le ore 10:00 e le ore 20:00 salvo che nei weekend, dove l'orario di chiusura serale sarà fissato non prima delle ore 22:00.

L'ambito temporale del Villaggio di Natale è compreso tra il 4 dicembre 2023 e il 7 gennaio 2024; in tale periodo, precisamente nelle giornate dal 5 al 7 dicembre inclusi, dovrà essere garantita, sull'area di piazza Solferino, la realizzazione di un evento natalizio marchiato Coca Cola.

Gli spazi commerciali (casette) potranno essere assegnati anche a operatori diversi che si avvicendano nel corso dell'evento, previa comunicazione al punto informativo; in ogni caso dovrà essere garantito il posizionamento e l'apertura delle casette entro e non oltre l'8 dicembre.

La parte commerciale dovrà essere allestita con casette in legno; per "casetta" si intende un manufatto in legno con caratteristiche di piccola casa con tetto a capanna, dotato di impianti elettrici a norma. Dovrà essere garantita l'omogeneità estetica delle strutture.

Ricadono sul soggetto organizzatore tutti gli adempimenti e le responsabilità connessi all'evento compresi quelli previsti dalla normativa vigente in materia di sicurezza. Nella realizzazione degli allestimenti si dovranno prevedere mezzi, strutture e metodologie di montaggio compatibili con il peso sostenuto dalla soletta del parcheggio sotterraneo posizionato nella parte sud della piazza Solferino; dovranno inoltre essere rispettosi del contesto nel quale si svolgeranno il Villaggio di piazza Solferino e di via Garibaldi.

Tutte le attrezzature e i materiali dovranno essere a norma di legge e dotati delle certificazioni di legge.

Nella piazza Solferino dovrà essere realizzata l'installazione e la gestione di una pista di pattinaggio sul ghiaccio (che può essere realizzata anche in materiale sintetico) a cura dello stesso operatore o di altro soggetto individuato dall'aggiudicatario. L'orario di apertura della pista dovrà coincidere, come durata minima, con l'orario e il periodo di apertura del Villaggio di piazza Solferino.

In tutti i casi dovrà essere garantita, all'interno del Villaggio, la presenza costante di personale di gestione e manutenzione e dovranno essere garantiti, nelle aree oggetto del presente avviso di manifestazione di interesse, i servizi previsti per l'attribuzione della qualifica di quartiere fieristico e per l'attribuzione all'evento della qualifica di manifestazione fieristica locale, come meglio dettagliati nella deliberazione della Giunta Comunale, atto n. 684, approvata in data 3 novembre 2023. Dovranno essere rispettate le norme contenute nel Testo Unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza e nelle circolari del Ministero dell'Interno.

Dovrà essere previsto un programma di animazione ed eventi aggregativi per famiglie, bambini, ragazzi e turisti, definendo un format in grado di offrire a tutti un'occasione di svago nei giorni di permanenza in città.

L'attività di vendita dovrà riguardare i generi alimentari e non alimentari dichiarati nel progetto. Sono escluse tutte le operazioni di preparazione / cottura che causino disturbo in termini di fumi e/o odori.

Art. 3 - Tipologia di generi merceologici ammessi

Le tipologie dei generi esposti per la vendita al pubblico dovranno essere rapportate al tema del Natale; sono ammessi:

- Addobbi natalizi (presepi, alberi di Natale ecc);
- Abbigliamento (di carattere stagionale);
- Giocattoli;
- Libri;
- Articoli da regalo;
- Dolciumi, Cioccolato e suoi derivati;



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

- Prodotti di Artigianato (Legno, ecc.);
 - Articoli enogastronomici;
 - Piante verdi;
 - Candele e oggettistica natalizia.
- Non sono ammessi oggetti usati.

Art. 4 – Requisiti di partecipazione

Saranno ammessi alla procedura pubblica soggetti in possesso dei requisiti di ordine generale per contrarre con la pubblica amministrazione, previsti dalla normativa vigente, e che abbiano maturato, nel triennio precedente, una significativa esperienza nell'organizzazione e realizzazione di manifestazioni ed eventi e almeno una iniziativa di commercio su aree pubbliche e che siano:

- imprese individuali, società commerciali, società cooperative, consorzi, raggruppamenti temporanei di imprese (costituiti o costituendi), artigiani;
- enti, associazioni o fondazioni operanti nel settore dell'organizzazione di eventi commerciali, culturali, artistici, di spettacolo, raggruppamenti temporanei delle suddette organizzazioni.

Non saranno ammessi in ogni caso soggetti che:

- perseguano fini contrastanti o non coerenti con gli interessi pubblici e con i valori espressi da questa Amministrazione;
- siano in situazione di conflitto di interesse in ragione dei contenuti dell'attività oggetto della collaborazione;
- abbiano contenziosi in corso con l'Amministrazione Comunale;
- abbiano posizioni debitorie nei confronti della Città.

I soggetti partecipanti al momento di presentazione della domanda dovranno essere in possesso dei requisiti morali stabiliti per legge (artt. 94, 95 e 98 del D.lgs. 36/2023, art. 71 D. Lgs. 59/2010). Nei loro confronti non dovranno sussistere cause di divieto, decadenza o di sospensione del procedimento amministrativo che determinino gli effetti e le sanzioni di cui all'art. 67 del D. Lgs. 159/2011.

Art. 5 - Modalità e termini di presentazione della domanda

I soggetti interessati dovranno presentare in un unico plico, chiuso e sigillato, due buste sigillate A e B. Il plico deve recare all'esterno la denominazione / ragione sociale del soggetto partecipante nonché la seguente dicitura: VILLAGGIO DI NATALE 2023.

Le buste, riportanti la dicitura A e B, dovranno contenere:

BUSTA A

Documentazione amministrativa (usare i moduli allegati):

- Domanda di partecipazione (allegato 1) provvista di marca da bollo da euro 16,00, salvo i casi di esenzione normativamente previsti, debitamente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante;
- Fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante;
- Dichiarazione di idoneità morale, da compilarsi dal legale rappresentante del soggetto proponente e, in caso di RTI/Consorzio di imprese, da ciascun legale rappresentante (allegato 2);
- Statuto, atto costitutivo e documentazione comprovante i poteri di rappresentanza del legale rappresentante;
- mandato collettivo speciale con rappresentanza dal quale risulti la delega dei mandanti (in caso di raggruppamento temporaneo) (all. 3);



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

BUSTA B

Offerta tecnica

- Relazione tecnica, redatta in forma libera su carta intestata, consistente in una relazione illustrativa dettagliata con programma dell'iniziativa, di non oltre 10 pagine, sottoscritta dal legale rappresentante. La relazione dovrà riportare l'indicazione se si intende realizzare il Villaggio solo sulla piazza Solferino o anche sul tratto di via Garibaldi individuato nel presente avviso, orari di svolgimento, nonché tutti gli elementi oggetto di valutazione; in particolare:

- qualità complessiva del progetto e profili organizzativi dell'evento, compresi gli aspetti di sicurezza;
- palinsesto degli eventi aggregativi (es. musica dal vivo, spettacoli);
- addobbi e allestimenti natalizi proposti (inclusa, ad esempio, la filodiffusione di musica natalizia);
- numero di casette in legno, tenendo conto della presenza di attività di vendita che promuovano, tra l'altro, il *Made in Italy* con particolare attenzione ai prodotti del territorio piemontese, la filiera corta, il commercio equo e solidale e i prodotti tipici italiani, l'artigianato e le opere del proprio ingegno;
- durata del palinsesto culturale-aggregativo espressa in numero di giorni;
- coinvolgimento delle realtà territoriali;
- planimetria delle aree oggetto di occupazione con l'indicazione delle singole installazioni e del totale della superficie occupata.

N.B.: Nel caso si intenda presentare la propria candidatura per entrambe le aree indicate al precedente art. 1, dovrà essere prodotta un'offerta tecnica che ricomprenda le iniziative per entrambe le aree.

Il plico dovrà pervenire all'indirizzo: Comune di Torino – Dipartimento Commercio – via Meucci, 4 - 2° piano – Torino, tramite consegna a mano all'Ufficio Protocollo, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 13 novembre 2023.

L'orario di apertura dell'Ufficio Protocollo è il seguente: dal lunedì al giovedì dalle ore 09:30 alle ore 13:00 e dalle 14.00 alle 16.00 e il venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00.

Farà fede il timbro della data di ricezione e l'orario apposto dall'Ufficio Protocollo suddetto all'atto del ricevimento.

I plichi presentati successivamente alla scadenza del termine suddetto non saranno ritenuti validi ed i relativi partecipanti non saranno ammessi alla selezione. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione, lo smarrimento, il mancato recapito, disguidi o altro dovuto a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

L'assenza di documentazione potrà essere causa di esclusione; eventuali errori formali, ma non sostanziali, presenti nella stessa potranno essere sanati in un termine congruo che verrà stabilito e comunicato dall'Amministrazione. È facoltà dell'Amministrazione chiedere chiarimenti o integrazioni circa la documentazione fornita dai concorrenti.

L'Amministrazione si riserva di revocare il presente provvedimento per sopraggiunti motivi di pubblico interesse; del pari si riserva di non aggiudicare in caso di progetti non ritenuti adeguati e coerenti con il progetto e le sue finalità nonché per sopraggiunti motivi di pubblico interesse.

La pubblicazione del presente Avviso non costituirà per l'Amministrazione Comunale alcun obbligo o impegno nei confronti dei soggetti partecipanti né, per questi ultimi, alcun diritto a qualsivoglia controprestazione.

Con la presentazione della domanda di partecipazione il concorrente accetta il contenuto del presente avviso in ogni sua parte.



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

Art. 6 - Valutazione progetti

Allo scopo di individuare la migliore proposta per la realizzazione dell'evento oggetto del presente avviso, una Commissione appositamente costituita valuterà il progetto presentato in base a:

- qualità complessiva del progetto inclusi addobbi, luminarie, allestimenti natalizi ed elementi accessori (es. filodiffusione di musica natalizia) predisposti dall'aggiudicatario; estetica e omogeneità delle postazioni; tariffe, sconti e convenzioni per accedere alla pista di pattinaggio; profili organizzativi dell'evento, compresi gli aspetti di fattibilità economico-finanziaria e sicurezza (max 40 punti);
- numero di casette in legno, tenendo conto della presenza di attività di vendita che promuovano prodotti di qualità, il made in Italy con particolare attenzione ai prodotti del territorio piemontese, la filiera corta, il commercio equo e solidale e i prodotti tipici italiani, l'artigianato e/o le opere del proprio ingegno (OPI) (max 25 punti);
- durata della fascia oraria di apertura comprensiva della pista di ghiaccio (max 5 punti);
- palinsesto di eventi aggregativi accessori (es. musica dal vivo, spettacoli) (max 15 punti);
- coinvolgimento delle realtà territoriali (max 15 punti).

Si precisa che la Città provvederà, nell'ambito della collaborazione con Fondazione Contrada Torino-Onlus, a far realizzare abbellimenti natalizi e illuminazione per un importo massimo complessivo di 30.000,00 euro.

ELEMENTI DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO MASSIMO ASSEGNABILE
1. Qualità complessiva del progetto	40 punti
1.1 addobbi, luminarie, allestimenti natalizi ed elementi accessori (es. filodiffusione di musica natalizia) predisposti dall'aggiudicatario	15 punti
1.2 estetica e omogeneità delle postazioni	15 punti
1.3 profili organizzativi dell'evento, compresi gli aspetti di fattibilità economico-finanziaria e sicurezza; tariffe e sconti per accedere alla pista di pattinaggio	10 punti
2. Numero postazioni e qualità dei prodotti	25 punti
2.1 numero di casette in legno	15 punti
2.2 numero di postazioni dedicate all'artigianato e/o alle opere del proprio ingegno (OPI)	5 punti
2.3 presenza di prodotti di qualità, del made in Italy con particolare attenzione ai prodotti del territorio piemontese, filiera corta, commercio equo e solidale e prodotti tipici italiani	5 punti
3. Durata della fascia oraria di apertura comprensiva della pista di ghiaccio	5 punti
4. Palinsesto di Eventi aggregativi accessori (es. musica dal vivo, spettacoli)	15 punti
5. Coinvolgimento delle realtà territoriali	15 punti



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

La Commissione, in esito al processo di valutazione, stilerà la graduatoria che sarà successivamente approvata con determinazione dirigenziale. Saranno inseriti in graduatoria i progetti che avranno raggiunto il punteggio minimo di 60 punti.

In caso di rinuncia da parte dell'aggiudicatario, si procederà a favore del soggetto collocato in seconda posizione in graduatoria, purché lo stesso abbia raggiunto il punteggio minimo di 60 punti complessivi di valutazione.

L'Amministrazione si riserva di effettuare tutti i controlli previsti sui requisiti dell'aggiudicatario, di cui alle dichiarazioni rilasciate ai sensi del DPR 445/2000.

Le eventuali variazioni, su disposizione del Comune, della data di apertura e/o di chiusura del Villaggio per avverse previsioni climatiche o per motivi di sicurezza saranno comunicate in tempo utile.

Il Comune si riserva di revocare l'affidamento all'organizzatore qualora intervengano rinunce da parte dei singoli operatori partecipanti all'iniziativa in misura superiore al 30% rispetto al numero totale delle postazioni presentate in sede di progetto.

Art. 7 - Oneri e prescrizioni a carico dell'organizzatore

L'aggiudicatario dovrà occuparsi di tutte le attività relative a:

- organizzazione dell'evento, inclusa la fornitura e l'installazione di cassette in legno, addobbi e luminarie;
- ricerca degli operatori economici, artigianali e culturali;
- comunicazione e pubblicizzazione dell'evento (in collaborazione con i competenti uffici del Comune, che potrà inserire gli eventi nei suoi canali istituzionali di comunicazione);
- acquisizione di tutte le necessarie autorizzazioni e permessi, anche viabilistici e SIAE;
- rispetto di tutte le prescrizioni previste per l'allestimento e l'esecuzione delle attività di pubblico spettacolo e intrattenimento e acquisizione di tutte le necessarie autorizzazioni;
- adempimenti in materia di sicurezza, con adeguati piani di emergenza ed evacuazione e con l'esatta indicazione delle vie di fuga con particolare riferimento alle prescrizioni che saranno eventualmente comunicate dalla Polizia Locale del Comune di Torino, dalla Questura e dalla Prefettura;
- previsione di un servizio continuativo (24 ore su 24) di ordine e sicurezza nell'ambito dell'area/e oggetto di concessione;
- mantenimento del decoro urbano e della pulizia per tutta la durata dell'evento anche in collaborazione con Amiat e avuto riguardo alle indicazioni relative alla raccolta differenziata dei rifiuti; a tal fine è obbligo dell'Organizzatore provvedere alla raccolta dei rifiuti prodotti nell'ambito dell'attività e allo stoccaggio degli stessi in area preventivamente individuata dal Comune o da Amiat. In ogni caso è tassativamente vietato abbandonare rifiuti di ogni genere sul suolo pubblico;
- ripristino dell'area interessata a chiusura dell'evento;
- versamento di un deposito cauzionale o costituzione, a favore del Comune di Torino, di fideiussione bancaria / polizza assicurativa pari al 30% dell'importo del canone patrimoniale per le occupazioni di spazi e aree pubbliche e della TARI, a copertura dei possibili danni derivanti dalla realizzazione dell'evento o dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni contrattuali. Qualora la cauzione venga effettuata tramite fideiussione/polizza assicurativa, dovrà essere riportata in esse la clausola esplicita dell'esclusione della preventiva escussione del beneficiario;
- pagamento del canone di occupazione del suolo pubblico, secondo le tempistiche e con le modalità stabilite dal Comune di Torino e corresponsione di altre imposte/canoni, ove dovuti;
- rispetto del vigente "Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città di Torino" (n. 317), per la tutela degli alberi e del giardino di piazza Solferino;



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

- rispondenza degli impianti elettrici alle vigenti norme CEI e a quelle cogenti di sicurezza; gli stessi dovranno essere certificati ai sensi della legge 46/1990 e le strutture dovranno essere conformi alla specifica normativa di settore;

- polizza assicurativa a copertura dei possibili danni ai fruitori della pista di pattinaggio.

A seguito dell'aggiudicazione, l'aggiudicatario dovrà trasmettere al Dipartimento del Commercio, entro e non oltre il quinto giorno antecedente l'apertura del villaggio, l'elenco degli espositori/venditori e delle relative tipologie merceologiche esposte/messe in vendita, con copia delle relative autorizzazioni e/o SCIA, se necessarie, o delle autocertificazioni per i soggetti privati che espongono solo ed esclusivamente il frutto del proprio ingegno creativo. In caso di successiva modifica dell'elenco degli espositori/venditori rispetto a quanto già comunicato, l'elenco definitivo modificato dovrà essere presentato al Dipartimento del Commercio in tempo utile per consentire i controlli.

L'aggiudicatario dovrà comunicare alla Città il nominativo di un suo rappresentante tecnico (e degli eventuali supplenti) che dovrà essere presente durante l'orario di apertura del Villaggio; il rappresentante tecnico dovrà inoltre garantire la reperibilità per tutta la durata dell'iniziativa, ivi compresi i giorni dedicati al montaggio e smontaggio delle strutture.

L'evento dovrà essere organizzato tenendo conto nel dettaglio dei contenuti del progetto presentato e valutato. Eventuali modifiche potranno essere accordate nel caso in cui lo richiedessero le autorità competenti in fase di rilascio delle autorizzazioni al fine di eliminare gli impedimenti che altrimenti non consentirebbero la realizzazione dell'evento.

Il Comune verificherà la piena corrispondenza fra il progetto e quanto effettivamente realizzato.

Entro 30 giorni dal termine dell'evento gli organizzatori dovranno presentare una relazione conclusiva, documentata da immagini fotografiche.

Art. 8 – Occupazione di Suolo pubblico e impegni del Comune

La domanda di autorizzazione all'occupazione di suolo pubblico, comprensiva della documentazione e dei pareri necessari, dovrà essere formalizzata a seguito di aggiudicazione almeno 10 giorni lavorativi prima dell'inizio del montaggio delle strutture.

La realizzazione dell'iniziativa è subordinata alla concessione di occupazione di suolo pubblico e all'autorizzazione commerciale, se necessaria, oltre che al parere della Soprintendenza, della Divisione Verde e Parchi e di ogni altra Divisione della Città di Torino a vario titolo coinvolta dall'evento.

Sia in piazza Solferino che in via Garibaldi sarà consentita unicamente l'entrata e l'uscita degli automezzi necessari senza permetterne la sosta, al solo fine del rifornimento delle postazioni che dovrà avvenire ad inizio o fine giornata.

Il Comune, nell'ambito delle funzioni della Fondazione Contrada Torino-Onlus, riconosce interesse pubblico nella collaborazione di quest'ultima con l'Ente per gli abbellimenti natalizi e l'illuminazione; pertanto, demanda al dirigente competente ogni atto conseguente in ordine a dette attività con un trasferimento massimo di 30.000,00.

La Giunta Municipale potrà riconoscere, qualora ne fosse fatta richiesta, il patrocinio del Comune alla suddetta iniziativa.

Art. 9 – Responsabilità

L'aggiudicatario è responsabile nei confronti dell'Amministrazione dell'esatto adempimento dei servizi e delle prestazioni oggetto del contratto ed è, altresì, responsabile nei confronti dell'Amministrazione e dei terzi dei danni di qualsiasi natura, materiali o immateriali, diretti e indiretti, causati a cose o persone e connessi all'esecuzione del contratto, anche se derivanti dall'operato dei suoi dipendenti e consulenti.



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

È fatto obbligo, per l'aggiudicatario, a mantenere l'Amministrazione Comunale sollevata e indenne da richieste di risarcimento dei danni e da eventuali azioni legali promosse da terzi. A tal fine l'aggiudicatario dovrà essere in possesso (o dovrà impegnarsi a stipulare), entro 5 giorni lavorativi dalla comunicazione dell'aggiudicazione, polizza di assicurazione RCT per danni a persone o cose che fossero prodotti durante l'esecuzione del servizio.

Art. 10 – Vigilanza e controlli

L'Amministrazione Comunale ha la facoltà di verificare in qualsiasi momento, durante l'esecuzione del servizio, il regolare ed esatto adempimento delle prestazioni; a tal fine potrà utilizzare le modalità di verifica e controllo ritenute più adeguate rispetto alla specificità del servizio.

Art. 11 - Revoca della gestione

La gestione può essere revocata al verificarsi di una delle seguenti circostanze:

- mancato rispetto delle norme previste dal presente avviso e dalle norme legislative e regolamentari vigenti in materia di sicurezza pubblica;
- messa in opera di attrezzature ed impianti non a norma, secondo le vigenti normative di sicurezza;
- gravi violazioni o inadempienze in ordine agli obblighi assunti con la partecipazione al presente avviso.

La revoca sarà preceduta dalla contestazione scritta con diffida alla regolarizzazione che dovrà avvenire nei due giorni successivi alla richiesta. Nelle ipotesi indicate l'Amministrazione Comunale procederà all'incameramento della cauzione.

Art. 12 - Informativa ai sensi del Regolamento Europeo sulla privacy – GDPR 679/2016

Ai sensi del regolamento UE 2016/679 i dati personali, forniti e raccolti in occasione della presente procedura, saranno trattati anche con modalità elettroniche, esclusivamente per le finalità istituzionali connesse al presente Avviso e in conformità alle disposizioni contenute nel Regolamento UE 679/2016 e al D.Lgs. 101/2018 e saranno conservati presso la sede competente dell'Amministrazione.

Il conferimento dei dati previsti dall'avviso pubblico è obbligatorio ai fini della partecipazione e l'eventuale rifiuto comporta l'esclusione dalla procedura.

Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea.

I dati raccolti potranno essere comunicati alle competenti amministrazioni per i controlli sulle autocertificazioni ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000 e per l'esecuzione di ogni adempimento previsto dalla normativa vigente nazionale e comunitaria.

Il trattamento dei dati avverrà nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza, in modo da assicurare la tutela della riservatezza dell'interessato, fatta salva la necessaria pubblicità della procedura di manifestazione di interesse ai sensi delle disposizioni legislative vigenti.

Art. 13 - Responsabile di procedimento ed informazioni

Il Responsabile Unico del Procedimento per il presente avviso è la dott.ssa Paola Virano, Direttore del Dipartimento Commercio.

Art. 14 – Informazioni



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO COMMERCIO

Il presente bando e la modulistica di gara sono reperibili sul sito internet <http://www.comune.torino.it/bandi>.

Eventuali quesiti devono essere espressi in forma scritta e indirizzati alla casella di posta elettronica certificata: eventitemporaneicommercio@cert.comune.torino.it entro e non oltre tre giorni lavorativi antecedenti la data di scadenza.

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi alla Segreteria della Divisione Commercio e OPI – Via Meucci 4 – 10121 Torino, dalle ore 9.00 alle ore 12.00 o telefonando al numero 011/01130245.

Art. 15 – Norma di Coordinamento

Per quanto non espressamente previsto dal presente documento si rinvia alle leggi ed ai regolamenti vigenti in materia.

IL DIRETTORE
Dott.ssa Paola Virano

Allegati:

1. Modulo Istanza di ammissione
2. Modulo Dichiarazione del legale rappresentante di idoneità morale
3. Modulo partecipazione RTI/Consorzi di Impresa